

kulturhuset kan ikke realiseres i sin nåværende form uten statlig medfinansiering. Samlet finansiering (investering og drift) må være på plass før byggeprosjektet igangsettes."

Hamar Arbeiderparti har ikke skiftet mening. Vi står fast ved tidligere vedtak. Samlet finansiering må være på plass før bygging av kulturhus igangsettes. Det mente vi i fjor og det mener vi i år. Statlig medfinansiering er ikke på plass og

lokaler. De kan ikke fortsette å leve i uvisse. Hamar Arbeiderparti har etterlyst dette i to og et halvt år allerede. Teater Innlandet trenger også lokaler, som vertskommune er det er ikke tvil om at vi må jobbe for at teateret får lokaler som er tilpasset de behov de har.

650 millioner kroner er mye penger, også for Hamar kommune. Hamar Arbeiderparti skal føre en ansvarlig økonomisk politikk som gjør oss rustet til å

den gjeldssituasjonen som man muner er i. Vi ønsker ikke at Hamar skal komme i en situasjon som gjør at vi må kutte i viktige velferdstjenester som særlig vil berøre skole og omsorgstjenesten. Dette har ikke å bruke opp alle penger sende regninga til neste generasjon. Dette handler om å ta ansvar for helheten. Hamar Arbeiderparti er forsvarlig å låne så

Billige råd før jul

Eg likar det når norskstudentane mine stiller spørsmål litt utover berre pensumet og temaet som vi jobbar med på førelesingane. Det viser tydeleg at språk og grammatikk er noko som er aktuelt og interessant kvar dag, overalt og i alle samanhengar. For ei stund sidan var det ein student som hadde eit spørsmål vedrørende reklamespråk.

Dette skreiv studenten til meg: "Jeg har et spørsmål til deg. Har prøvd å stille det til flere av mine venner, men vi finner ikke ut av hva som er riktig. Kiwi sin radioreklame sier noe sånt som: 'andre butikker sier at man kan ta tre for to i sine butikker, man hva er vel det, sier Kiwi, når vi er dobbelt så billig uansett.' Det jeg rett og slett lurer på, er om det er lov å si 'dobbelt så billig'? For meg så høres det veldig rart ut. Hva synes du om dette?"

Som språkforskar startar eg med å spørje meg sjølv: kva er det som skjer i denne korte teksten, og kva er det som gjer at nokon oppfattar formuleringa som "rar" eller eventuelt vanskeleg å forstå?

Reklamespråk kan ofte skilje seg litt frå "vanleg" språk. Men det treng ikkje nødvendigvis å vere noko "gale" med det. Spørsmålet er jo om ein aksepterer (språkleg sett) at noko er "dobbelt så billig". Poenget for Kiwi er her å poengtere at dei er "billige". Dei innrømmer at andre butikkar også kan vere "billige", men uansett er Kiwi altså dobbelt så billig. Hadde ein snakka om "dobbelt så dyrt", hadde ein kanskje ikkje reagert. 50.- kroner for ein kopp kaffi er dyrt, og 100.- kroner ville vere dobbelt så dyrt. Eller? Kva om ein synest 40.- kroner for ein kopp kaffi også er dyrt? Problemet er at vi ikkje har nokon klar referanseverdi. 10.- kr for ein kopp kaffi ville vanlegvis vere billig, og ein ville då kunne seie at 5.- kr ville vere dobbelt så billig. Men i praksis er "billig" og "dyrt" relative omgrep som er avhengig av ein konkret referanse. Det er vel derfor dei ikkje fungerer så godt saman med "dobbelt" eller "halvparten". Det er altså på mange måtar meir snakk om matematikk enn om språk.

Matematikk er vanlegvis mykje meir konkret enn språk. Men for

reklamebransjen kan det ofte nettopp vere eit poeng å ikkje vere konkret. Det er viktig med "store ord", men orda skal helst ikkje vere for forpliktande. Når det gjeld forholdet mellom "tre for to" og "dobbelt så billig", er jo "tre for to" eigentleg greitt. Ein får tre varar til prisen av to, eller ein får to varar og ein tredje gratis. Dersom ein kjøper to varer som til saman kostar 100.- kroner, og ein får den tredje varen gratis, får ein i praksis 33,3 % avslag på ordinær pris. Dette kan ein eventuelt oppfatte som "billig" (det kjem jo bl.a. også an på førprisen).

Men kva er så "dobbelt så billig" ("uansett")? Dersom altså 66,6 % av ordinær pris (33 % avslag) er "billig", kan dobbelt så billig vere to ting: anten er det halvparten av den rabatterte prisen som dei andre tilbyr (dvs. ca. 33,3 % av ordinær pris), eller så er det halvparten av den ordinære prisen (dvs. 50 % av ordinær pris). "Uansett" vil "dobbelt så billig" vere billigare enn konkurrentane. Og det er nok det som er budskapet i reklamen. Her har Kiwi sitt på det tørre (dersom dette stemmer og ein tek utgangspunkt i dei same "ordinære" prisane).

"Billig" i seg sjølv er eit vanskeleg ord å forhalde seg til. Nokon vil synast at ein kjole til 1000.- kroner er billig, mens andre vil seie at dette er svært dyrt. Den same kjolen til 500.- kroner kan altså sann sett vere "dobbelt så billig" eller "halvparten så dyr", alt etter kva referansar ein sjølv har. No når julehandelen har starta for mange, er det derfor mykje viktigare å sjå på kva ein sjølv har råd til å bruke enn å sjå på kva butikkane priser som "billig". Det kan nok hende at nokon butikkar er billigare enn andre, men det kjem altså an på våre eigne referanserammer. Sjølv om mange varar blir "billigare" når det nærmar seg julaftan og slutten på julehandelen, kan det hende at dei faktisk blir dyrare for ein personleg – fordi ein i mellomtida har brukt opp alle pengane sine, og då er plutsleg gode råd dyre.

JENS HAUGAN

Førsteamanuensis i norsk Høgskolen i Hedmark

Vil vi noe

For cirka en måned siden stilte undertegnede et spørsmål i formannskapet. Jeg gikk tilbake til det året vi MÅTTE selge Stadion midt i sommerferien. Det hastet! På grunn av det vellykkede salget som vi aldri vil få fullt oppgjør for, ble byggingen av Briskeby igangsatt. Og vi måtte selvfølgelig bygge større anlegg enn det som Fotballforbundet krevde! Det gikk som det gikk.

Et erstatningsanlegg for Stadion er blitt lovet og vedtatt. I disse dager foregår det tomtekjøp, men ingen vet om vi har råd til å bygge så stort anlegg som var tenkt.

Sportsselskapene kollapset. Vet noen egentlig hvor mange millioner som

har g... har... etapp... De... vite... måtte... pluts... bra... De... sulen... som... gikk... skeis... det so... De... forelig... Me... hva vi... i kom... gigan... skatte... i man... Pen... seg og... vil ha

SVs tall er riktige

SV har sagt klart nei til å kutte i uføretrygden. Tall fra NAV viser at økningen av antall uføre på ingen måte har vært eksplosiv de siste årene, slik noen hevder. Andelen uføre totalt var 10 prosent i 2001 og er 9,5 prosent i år. Antallet uføretrygdede under 30 år har gått opp med 94 personer fra 2001 til 2009. Det er ingen eksplosjon.

NRK har forsøkt å så tvil om disse tallene ved å vise til at tabeller i dokumenter fra regjeringen, som inkluderer de som mottar midlertidige "arbeidsavklaringspenger", viser en

økning... NRK... de s... dokum... antalle... (som e... nå er... vært st... og at... samme... en kan... syk og... også ar... SV... advare... trykk a... og mo... bygget... antakel... For